

Newsletter

February 2010

Volume : 40

<http://belmontgreeksschool.com>

NO SCHOOL ON FEBRUARY 15th - PRESIDENT'S DAY

Η αγάπη δεν είναι να κοιτάζουμε ο ένας τον άλλο, αλλά να βλέπουμε μαζί προς την ίδια κατεύθυνση.

A. Ντε Σεντ Εξίπερί



Λαμπρός ήταν φέτος ο εορτασμός των Τριών Ιεραρχών και της Ημέρας των Ελληνικών Γραμμάτων, στα πλαίσια της εκδήλωσης που οργάνωσε το Ελληνικό σχολείο στην εκκλησία του Τιμίου Σταυρού, παρουσία του Σεβασμιότατου Αρχιεπισκόπου Νικήτα.

Η ζωή και το αστείρευτο έργο των Τριών Ιεραρχών, μελίρριτων φωστήρων των Γραμμάτων και της Παιδείας, παρουσιάστηκαν από τους μαθητές: Σταμάτη Παπαδόπουλο, Μελίνα Σταυροπούλου-Δ' τάξη κ. Τόνιας Σπυρίδη, Αναστασία Μπριζ -Δ' τάξη κ. Κλέωνα Σκούρη, και Γιάννη Γκάρντερ-Β' τάξη κ. Δώρας Ζωγιοπούλου, με ιδιαίτερο σεβασμό και κατανύξη. Επίσης, μαθητές των προγραμμάτων Φοίβος και Κοραΐς, με υπεύθυνη την κ. Δώρα Ζωγιοπούλου έψαλαν με άψογη απόδοση το Απολυτίκιο των Τριών Ιεραρχών.

Στη θερμή ομιλία του ο Σεβασμιότατος συνεχάρη τους μαθητές για την επιτυχία τους και επισήμανε ότι είναι πολύ μεγάλο επίτευγμα να ομιλούν, να ψάλλουν και να χειρίζονται σωστά την Ελληνική γλώσσα μπροστά σε πλήθος κόσμου που αποτελούσε το εκκλησίασμα! Ο γνωστός Έλληνας ακαδημαϊκός και γλωσσολόγος κ Γ.

Μπαμπινιώτης σε ομιλία του για την Ημέρα υπογράμμισε ότι «ο Ελληνισμός και η Ορθοδοξία είναι αλληλοσυμπληρούμενες που καλούμαστε να διαφυλάξουμε ως κόρη οφθαλμού», ακόμα «οι Έλληνες ευτυχίσαμε να μιλούμε μια γλώσσα πλουσιότατη και χαριέσσα, μητέρα και τροφό όλων των άλλων μεγάλων γλωσσών». Τα παιδιά επάξια δέχθηκαν τα συγχαρητήρια όλων!

Τέλος, έγινε η καθιερωμένη κοπή της βασιλόπιτας υπό την ευλογία του Πατέρα Παναγιώτη Σωτήρα. Οι παρευρισκόμενοι απόλαυσαν το πλούσιο πρωινό μπουφέ το οποίο διοργάνωσε με εξαιρετη επιμέλεια η κ. Ρίκα Τσιτσινία-Παπαδοπούλου. Ευχαριστούμε βαθύτατα τους Ιερείς, την Διεύθυνση, τις κ. Τσιτσινία-Παπαδοπούλου, Καβαντζά, Μαχαίρα, κυρίες της φιλοπώχου για τη βοήθειά τους καθώς και όλους τους δασκάλους, γονείς και φίλους που τίμησαν την εκδήλωσή!

«ο δάσκαλος πρέπει κατά τους Τρεις Ιεράρχες να είναι υπόδειγμα αρετής και να διδάσκει με το παράδειγμά του»

A brilliant celebration of the "Three Hierarchs" took place at the Holy Cross Greek Church by the Greek school, honored with the presence of His Eminence Archbishop Nikitas.

The life and the boundless work of the Three Hierarchs, the mellifluous luminaries of the Letters and Education, were presented by the students: Stamatis Papadopoulos, Melina Stavropoulos-Δ' Grade, teacher Mrs. Tonia Spyridi, Anastasia Breeze-Δ' Grade, teacher Mr. Kleon Skourtis, and Yiannis Gardner-B' Grade, teacher Ms. Dora Zoiopoulos, with a special respect and devoutness. Also, students of programs Phevos and Koraes, and Ms. Dora Zoiopoulos in charge sang beautifully the Hymn of the Day.

In his warm speech, His Eminence, congratulated the students for their performance and pointed out, that, it is a high achievement to speak and chant in Greek in front of a big audience! The well known Greek academic and linguist Mr. George Babiniotis, in his speech about the Letter Day emphasized that "Hellenism and Orthodoxy are complementary to one another and we are asked to keep them intact as the pupil of our eye", furthermore, "Greeks are fortunate to speak a language so rich and wide, the mother of all major languages". The students worthily were congratulated by everyone!

Finally, the rev. Father Panayiotis Sotiras blessed the cutting of Vasilopita. All people present enjoyed the unique buffet exceptionally organized by Mrs. Rika Tsitsinia.

We express our thanks to our Priests, Directors, Mrs. Tsitsinia, Mrs. Kavatzas, Mrs. Maheras, the ladies of Philoptohos for their help and all teachers, parents and friends who honoured our event!

"a teacher, according to Three Hierarchs, must be the pattern of all virtues and teach setting a good example"



Σε μια προσπάθεια υποστήριξης και διάδοσης της Ελληνικής Γλώσσας στις Δ. Πολιτείες, η επιτροπή Ελληνικής Παιδείας και Πολιτισμού της Μητρόπολης του Αγίου Φραγκίσκου σε συνεργασία με το Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης των Δ. Πολιτειών συμμετείχαν στις εκδηλώσεις του FDF παρουσιάζοντας το έργο και τις δραστηριότητες των Ελληνικών Σχολείων των Δ. Πολιτειών. Η δραστηριότητα αυτή αποτελεί μια καλή αρχή για την προβολή του έργου των Σχολείων η οποία ευελπιστούμε να συνεχιστεί. Για πρώτη φορά φέτος στο FDF αναγνωρίστηκαν οι επιτυχόντες μαθητές του Πιστοποιητικού της Ελληνομάθειας. Η αναγνώριση των μαθητών έγινε από τους Σεβασμιότατους, Αρχιεπίσκοπο Αμερικής Δημήτριο και Μητροπολίτη Αγίου Φραγκίσκου Γεράσιμο.

In an effort to support and promote the Greek language through the Western States, the Committee of Greek Education and Culture of the Metropolis of San Francisco in collaboration with the Coordinator of the Education Office of the Western States participated in the events of FDF presenting the work and activities of Greek Schools of the Western States. This activity is a good beginning for the promotion of the work of the schools which we hope to continue. For the first time, this year, at FDF students who succeeded in the examination for the Certificate of Attainment in the Greek Language were recognized and awarded. The recognition of the students was done by His Eminence Archbishop Dimitrios of America and His Eminence Metropolitan





Ημερολογιακά Νέα / Mark your calendar

Εορτολόγιο

- 7 Φεβρουαρίου Απόκριες
- 15 Φεβρουαρίου Το Σχολείο είναι κλειστό
President's Day
Καθαρή Δευτέρα

Σημαντικές ημέρες του επόμενου μήνα :

- 21 Μαρτίου Η γιορτή της 25ης
Μαρτίου από το Ελληνικό
Σχολείο
- 10 Απριλίου Παρέλαση από τα
Ηνωμένα Σωματεία

- February 7th Carnival
- February 15 NO SCHOOL
President's Day
Καθαρή Δευτέρα

Please save the dates:

- 21st of March Greek School's
Independence Day
Program/Luncheon
- 10th of April UHAS Parade

Καρπός του Πνεύματος είναι: Αγάπη, χαρά, ειρήνη, μακροθυμία, καλοσύνη, αγαθοσύνη, πίστη, πραότητα, εγκράτεια. Η πρώτη φέτα, το πρώτο συστατικό είναι η **αγάπη**. Είναι το πρώτο γιατί είναι το πρώτο που φαίνεται όταν παρατηρείς το καρπό. Η πρώτη εντύπωση, η πρώτη γεύση που μας έρχεται είναι η αγάπη.

Ας κοιτάξουμε όμως από πιο κοντά αυτή τη φέτα του καρπού του Πνεύματος. Βλέπουμε ότι έχει κάποια χαρακτηριστικά αυτή η αγάπη. Κάποια πράγματα που κάνει, κάποια που δεν κάνει. Χρησιμοποιεί ρήματα και όχι επίθετα, ούτε αόριστες περιγραφές. Το ρήμα είναι η λέξη που περιγράφει μια δράση (Δεν αναφέρεται σε συναισθήματα, σε διαθέσεις αλλά σε πράξεις).

*Η αγάπη μακροθυμεί,
Η αγάπη αγαθοποιεί
η αγάπη δεν φθονεί
Η αγάπη δεν αυθαδιάζει,
δεν υπερηφανεύεται,
δεν φέρεται με απρέπεια,
δεν ζητάει τα δικά της,
δεν συλλογίζεται το κακό,
δεν χαίρεται στην αδικία,
συγχαίρει όμως στην αλήθεια.*

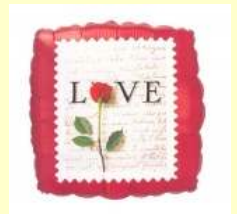


Fruits of the Spirit are: Love, joy, peace, patience, kindness, innocence, faith, meekness, temperance. The first slice, the first ingredient is love. It is the first because it is the first thing seen when you observe the fruit.

The first impression, the first flavor that comes is love.

Let us look more closely at this slice of the Spirit's fruit. We see that love has certain characteristics. Some things are appropriate, some are not. Love uses verbs rather than adjectives or vague descriptions. The verb is the word that describes an action (does not refer to emotions or dispositions but actions).

*Love is patience,
love is innocence
love does not kill
does not envy,
does not boast,
does not act improperly,
does not gets its own way,
does not ponder evil,
does not rejoice in injustice,
but congratulates the truth.*



Happy Valentine's Day!!!

- 2 Φεβρουαρίου : Υπαπαντή.
- 3 Φεβρουαρίου γιορτάζει ο Σταμάτης
- 9 Φεβρουαρίου γιορτάζει ο Νικηφόρος.
- 10 Φεβρουαρίου γιορτάζει ο Χαράλαμπος.
- 23 Φεβρουαρίου γιορτάζει ο Πολύκαρπος.
- 28 Φεβρουαρίου γιορτάζει η Μαριάννα.
- 21 Φεβρουαρίου γιορτάζουν η Αγνή και ο Ευγένιος.



ΒΙΒΛΙΑ...ΠΟΥ ΑΞΙΖΟΥΝ

Η κόμη της Βερενίκης - Γιώργος Γραμματικάκης

Η κόντρα - Αντώνης Σαμαράκης

Μενέλαος Λουντέμης - Τότε που κυνηγούσα τους ανέμους



**Important
DATE!**

1st Annual Greek Immersion Summer Camp
for children ages 6-11

"The Greek Village"

- Fun for the summer - Memories for a lifetime -

June 12-19 2010

St. Nicholas Ranch ,Dunlap, CA
Metropolis of San Francisco

Hellenic Education and Culture Committee
For Additional Information
Please call 650.594.9585



**Important
DATE!**

Holy Cross Greek School Summer Camp
for children ages 5-11

« A week full of fun and memories »

June 21- 25 2010

Holy Cross Greek School, Belmont
For Additional Information
Please call 650.594.9585



Παιδί-δεν μπορεί να συγκεντρωθεί σε τίποτα-

Είναι αφηρημένο, δεν προσέχει νομίζετε ότι κάποιες φορές δεν σας ακούει καθόλου.....Αναρωτιέστε αν όλα αυτά είναι φυσιολογικά για ένα μικρό παιδί ή θα πρέπει ν' ανησυχείτε;

Παιδιά! Πετάει το μυαλό τους και ποιος το συμμαζεύει; Όμως, ποιος δεν θεωρεί φυσιολογικό ένα παιδί που ονειροπολεί, πηδάει από το ένα θέμα στο άλλο, βαριέται γρήγορα ή δείχνει αδιαφορία για υποχρεώσεις ή αγγαρείες όπως τα μαθήματα; Το δικαίωμα διαφυγής σε κόσμους φανταστικούς είναι όχι μόνο αναμφισβήτητο αλλά και έμφυτη ανάγκη του κάθε παιδιού. Μερικές φορές όμως η δυσκολία συγκέντρωσης όχι μόνο στα μαθήματα αλλά και σε άλλες δραστηριότητες μπορεί να μην είναι θέμα ονειροπόλας φύσης του παιδιού αλλά να συνδέεται με συγκεκριμένη μαθησιακή δυσκολία.

Η διάσπαση προσοχής θεωρείται σήμερα μία από τις πλέον σοβαρές και συχνές διαταραχές σε παγκόσμια κλίμακα. Τρία βασικά χαρακτηριστικά είναι τα εξής:

- 1. Απροσεξία** - Η αδυναμία κατάκτησης του μηχανισμού της μάθησης εξαιτίας της έλλειψης συγκέντρωσης. Εξαιτίας αυτού η ανάγνωση, η γραφή, η ορθογραφία και η αφήγηση βρίσκονται σε πολύ χαμηλό επίπεδο.
 - Η ανωριμότητα των κοινωνικών δεξιοτήτων. Οι κοινωνικές δεξιότητες (αδυναμία διαλόγου, συμμετοχή σε ομαδικά παιχνίδια, επίγνωση των κοινωνικών ορίων, σωστή συμπεριφορά) χαρακτηρίζονται ως ανώριμες.
 - Αδυναμία εκτέλεσης περισσοτέρων από μια διαδοχικών εντολών.
- 2. Παρορμητικότητα**- Η έναρξη μιας απάντησης του παιδιού προτού ολοκληρωθεί η ερώτηση.
 - Η έλλειψη πειθαρχίας. Η διάσπαση προσοχής δημιουργεί πολύ συχνά την εικόνα παιδιών χωρίς πειθαρχία, τα οποία εκδηλώνουν θυμό και άρνηση προς το σχολείο και το ομαδικό παιχνίδι.
- 3. Υπερκινητικότητα** - Η αδυναμία του παιδιού να μείνει στο ίδιο μέρος για πολλή ώρα. Η παραμονή στο ίδιο μέρος προκαλεί έντονη ανησυχία, νευρικότητα, ενόχληση προς τους άλλους, επικοινωνία με το διπλανό του ή ακόμα και με τον ίδιο του τον εαυτό.

Αυτό που βοηθάει είναι η υποστήριξη του παιδιού:

1. στο σπίτι

- δώστε ιδιαίτερη έμφαση στο χώρο όπου μελετά το παιδί
- φροντίστε να τηρείται στις δραστηριότητες της ημέρας η ρουτίνα επανάληψης
- κρατήστε θετική στάση απέναντι σε κάθε προσπάθεια του παιδιού
- η μελέτη του παιδιού πρέπει να οργανώνεται
- να έχετε ρεαλιστικές προσδοκίες. Σε ότι αφορά συγκεκριμένα προβλήματα στη συμπεριφορά του προτιμήστε να αντιμετωπίζετε ένα κάθε φορά και όχι ταυτόχρονα πολλά μαζί.

2. στο σχολείο

Ρωτήστε το **δάσκαλο** ή δώστε προσοχή αν σας κάνει παρατηρήσεις ότι το παιδί:

- δεν προσέχει την ώρα του μαθήματος
- φλυαρεί ακατάπαυστα την ώρα του μαθήματος
- δεν ακούει τον άλλο όταν μιλάει
- διακόπτει το μάθημα για να πει κάτι άσχετο
- σηκώνεται από τη θέση του και τριγυρίζει στο χώρο
- ενοχλεί τους συμμαθητές του
- οι εργασίες του είναι απρόσεκτες και ημιτελείς
- δεν περιμένει τη σειρά του σε ομαδικές εργασίες



Ζητήστε από το δάσκαλο τη συνεργασία του έτσι ώστε το περιβάλλον της τάξης να είναι ενισχυτικό για το παιδί. Είναι καλό, για παράδειγμα, να έχει καλή οπτική θέση στην τάξη και κατά προτίμηση η θέση του να είναι κοντά στο δάσκαλο και μακριά από παράθυρο. Ο δάσκαλος θα πρέπει να παροτρύνει την προσπάθειά του και να του αναθέτει διάφορες απλές αρμοδιότητες δίνοντάς του έτσι κίνητρα, π.χ. μοίρασε τις φωτοτυπίες στα παιδιά, καθάρισε τον πίνακα...

Child- cannot concentrate on anything-



Your child is absent-minded, does not pay attention, you think that some times he/she does not listen to you at all....You wonder whether all this is natural for a little child or you should worry about it?

Children! Their mind is far away and who can control it? Though, who cannot think that a child who daydreams is natural, jumps from one subject to another, gets bored easily, or shows no interest to duties or tasks like homework? The right to escape to a fantasy world is not only indisputable but a natural need of every child. Sometimes, though, the difficulty to concentrate not only on homework but on other activities, it may not be an issue of the child's daydreaming nature but it could be related to a specific learning difficulty.

Disruptive attention is supposed to be today one of the most serious and frequent disorders on a global scale. Three of the basic characteristics are the following:

1. **Carelessness** - The weakness of achieving the mechanism of learning because of lack of concentration. Because of that reading, writing, spelling and narration are in a very low level.
 - The immaturity of social skillfulness. Social skillfulness (weakness in dialogue, participation in group games, awareness of social limits, right behavior) are characterized as immature.
 - Weakness in performing more than one successive command.
2. **Impulsiveness**- The beginning of a child's answer before the question is completed.
 - Lack of discipline- Disruptive attention creates often the picture of children with no discipline, who show anger and denial towards school and group games.
3. **Excessive-Mobility**- The weakness of a child to stay at the same place for a long time. Staying at the same place causes intense restlessness, nervousness, trouble to others, communication with the person next to him or even with himself.

What helps is the support of the child: **1. at home**

- give a special emphasis at the place where your child studies
- make sure to follow a routine resumption on the day duties
- be positive on every effort of your child
- your child's studying time must be organized
- you should have realistic expectations. On specific problems about his behavior you should prefer to face one problem at a time and not many of them at the same time.

2. at school

Ask the **teacher** or pay attention if he/she makes remarks that your child:

- does not pay attention during class time
- chatters perpetually during class time
- does not listen when someone is speaking
- interrupts the class to talk about an irrelevant topic
- leaves his desk and walks around the classroom
- bothers his classmates
- his/her work is careless and half-way finished
- does not wait for his turn in group work

Ask his teacher's cooperation so that the class environment is reinforcing for the child. For example, it would be good for the child to have a seat within the visual range in the classroom and preferably close to the teacher and away from windows. The teacher should reinforce his efforts and assign to him various simple responsibilities giving him, this way, motives, for example pass the photocopies to your classmates, erase the blackboard....



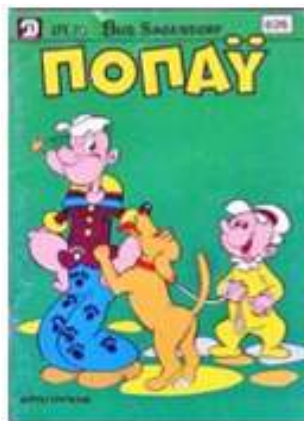
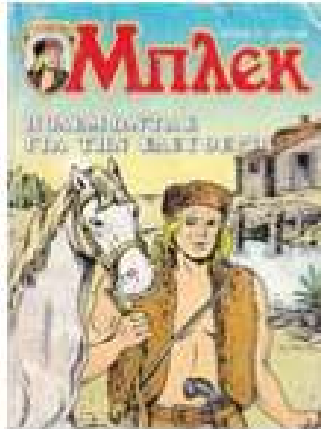
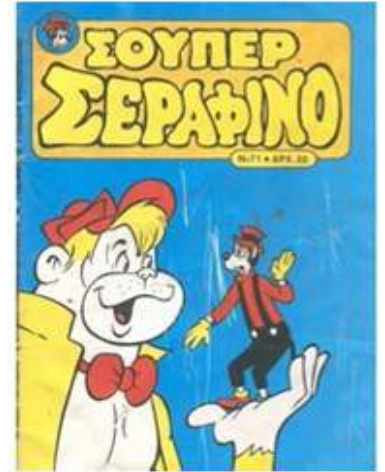
Ταξίδι στο χρόνο....

Απλά θυμόμαστε!

...και,

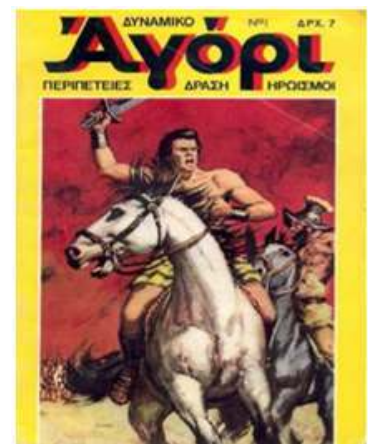
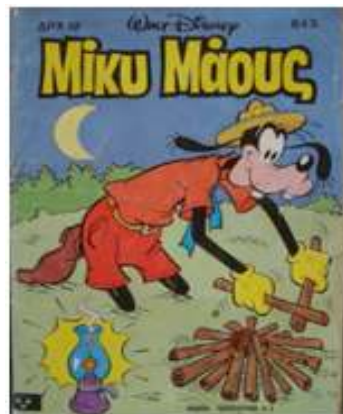
χαμογελάτε!!!

...μας
παρακολουθούν
παιδιά



Κάποιες φορές μ' αρέσει να βγάλω το κεφάλι μου απ' το παράθυρο, να κοιτάζω τον ουρανό και να χαμογελώ... για μια δορυφορική φωτογραφία.

Steven Wright



“25” ΜΑΡΤΙΟΥ 1821”



**ΗΜΕΡΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ
&
ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ**

Το Ελληνικό σχολείο
σας προσκαλεί να γιορτάσουμε μαζί
τη Διπλή Γιορτή

Κυριακή 21 Μαρτίου 2010

Αμέσως μετά τη Θεία Λειτουργία
Νηστίσιμο Γεύμα - Πρόγραμμα
Ενήλικοι \$25, Παιδιά \$15

Οικογένεια (Γονείς με δύο ή περισσότερα παιδιά) \$70.00

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Cathy Pereira στο (650) 631-9952
ή την κα Tonia Spyridi στο (650) 941-2845

Μπορείτε να κλείσετε τραπέζι για 10 άτομα . Συνιστούμε να κάνετε κρατήσεις το γρηγορότερο.
Συμπληρώστε και ταχυδρομήστε την επιταγή σας στην παρακάτω διεύθυνση:

**Cathy Pereira
9 Willow Lane
Belmont, CA 94002**

ΟΝΟΜΑ: **ΤΗΛΕΦΩΝΟ:**

ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΝΗΛΙΚΩΝ _____ x \$25 = \$ _____

ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΙΔΙΩΝ _____ x \$15 = \$ _____

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ (Γονείς με δύο ή περισσότερα παιδιά) _____ x \$70 = \$ _____

ΣΥΝΟΛΟ \$ _____

“25th OF MARCH 1821”



***GREEK INDEPENDENCE DAY
&
THE ANNUNCIATION OF VIRGIN MARY***

Holy Cross Greek School
Invites you to celebrate this “special” day

Sunday, March 21 2010

Immediately following the Divine Liturgy
Lenten Luncheon - Program
Adults \$25, Children \$15
Family (Parents with two or more children) \$70.00
For more information, please call Cathy Pereira at (650) 631-9952 or
Tonia Spyridi at (650) 941-2845

Tables of 10 will receive assigned seating. Reservations are made in order of payment and form received. Please make your reservations early. Complete this portion and mail with your check (payable to Greek School) to:

**Cathy Pereira
9 Willow Lane
Belmont, CA 94002**

NAME : **PHONE :**

NUMBER OF ADULTS _____ x \$25 = \$ _____

NUMBER OF CHILDREN _____ x \$15 = \$ _____

FAMILY (Parents with two or more children) _____ x \$70 = \$ _____

TOTAL ENCLOSED \$ _____

____ Check here if coordinating a table of 10. Please list all 10 names.